

**JEJJO MELELE KO:
TERAPI ĀLIKIN KŌKĀĀL
DEKE IN JIBKE AK
KITINI (RENAL)**

Ewōr ilo kajin in

Pālle, Chuuk, Ilocano, Korea, im Majōl.

Ñe koknaan lale ukok in kajin ko jet, etal ñan

www.malamakidney.com/QuickFacts

MELELE KEIN REJ JEN:
**MALAMA KIDNEY CENTER
KOKUA KALIHI VALLEY**



SCAN FOR
OTHER LANGUAGES



Unin booklet in ej ñan lewaj jejo melele ko ikkūjeen kelet ko am ñan kōkmanman lok kitini ko rejorrāān bwe en emman lok am mour. Ro im eto aer nañinmej in kitini rej pād ilo wāwein eo im jej nae etan end-stage kidney disease (ESKD) kab end-stage renal disease (ESRD).

Ñe armej rej roñ im jelā ke kitini ko aer ejjab emman aer jerbāl, remaroñ inebata im lelñoñ. Remaroñ bar lōmnak ke kelet eo de eo ej liklik, im ekkā aer lōmnak ke liklik enaaj kamej er.

Raan kein emōj an emman lok kein jerbāl ko kab uno ko, im eloñ lok kilen jerbale nañinmej in ESKD. Ro im rej liklik kiō emaroñ bar aetok aer mour. Elōn armej rej maroñ kōmmani men ko mejlokier kōmmani mokta jen aer kar jinoe liklik, einwōt jerbāl im ekāke im jambo.



Elañe ewor am nañinmej in kitini, eaurōk bwe kwon kenono ippān taktō in kitini eo am ak būrokram ko einwōt Mālama Kidney Center bwe kwōn maroñ bōk elap melele ikkūjeen kelet ko am.





MELELE IKKŪJEEN KELET KO AM ÑAN KŌMADMŌD ÑANINMEJ IN KITINI

Ewör an kajojo armej jimwe in kelet ta eo rekōnaan ñe ej itok ñan ājmour. Buñtōn eo kein kajuon ej pukot aolep melele ñan kommane kelet ko am. Ñan ESKD, ejjab liklik wōt komaroñ kelet ñan kōmadmōde ñaninmej in kitini. Kelet eo juōn ebar emman ej kitini transplant ak pinej jenkwān kitini eo ejorrān ippān juōn kitini kāāl. Jet ien, armej rej kelet in jab kōmadmōd im kōkmanmanlok ājmour ko aer bwe en to lok aer mour.

Page kein tok renaaj kwalok jejo melele ikkūjeen kelet ko an ro im ejorrān kitini ko aer.

LIKLIK

Kelet eo ekkā an armej kommane ej liklik, eo im ej karreo ki ānbwinnūm im jolok kobej ko ilo bōtōktōk einwot den ko ilowaan ānbwinnūm. Ewör ruō kain kilen liklik:

- Hemodialysis (HD)
- Peritoneal dialysis (PD)



HEMODIALYSIS DIALYSIS (HD)

Kilen liklik in ej jermal mijjiin in liklik ñan pinej jenkwam jermal ko an kitini ko am. Mijjiin in ej bök bötöktök jen änbwinnüm, karreoki im kajenolok kobej ko, innem koroal bötöktök erre eo ñan änbwinnüm. Komaroñ liklik ilo center eo jilu katten ilo juön wiik ako ilo mweo imöm emen ak lalem katten ilo juön wiik.

Bwe en maroñ jermal kilen liklik in, kwōnej aikuj mūjmūj bwe ren maroñ kōmman ial ñan kommakūt botöktök, rej nae etan “fistula”. Ñe kwoj kelet hemodialysis, kwōj aikuj mūjmūj ien eo emökaj tata bwe enej bök jilu ñan jiljino allōñ bwe en maroñ jermal. Takto eo am enej jipañ eok kōmadmōd ñan bök fistula.



Kelet kein jimor remaroñ emman im remaroñ nana. Bwe en jimwe im jejjöt kelet eo am, kwōj aikuj lukun melele kaki bwe kwōn jelā ewi iaer ekkar ñan mour ne am. Ñe kwoj kelet in jinoe liklik, kemejmej bwe kwonej liklik wöt aolepen mour ne am, ñan ñe ekkar bwe kwōn kitini transplant. Ñe ewōr oktak ippam ak jabdewōt oktak ko, enej bareinwōt wōr oktak ilo treatment eo am.

PERITONEAL DIALYSIS (PD)

Kilen liklik in ejjab aikuj bōtōktōk. Aolep raan, enej wōr tube enej deloñ ilowaan lojeem, tube in ej ñan katoor den bwe en kadiwōj kobej ko jen lowan ānbwin-nūm. Kilen liklik in epidodo bwe komaroñ liklik in raan, ilo mweo imōm, ilo jikin jerbal, ñe kwoj ekāke ak jambo. Komaroñ bar kōmmāne in boñ ñe ien am kakūje, pād ippān baamle eo am ak ñe ien am kiki.



KITINI TRANSPLANT

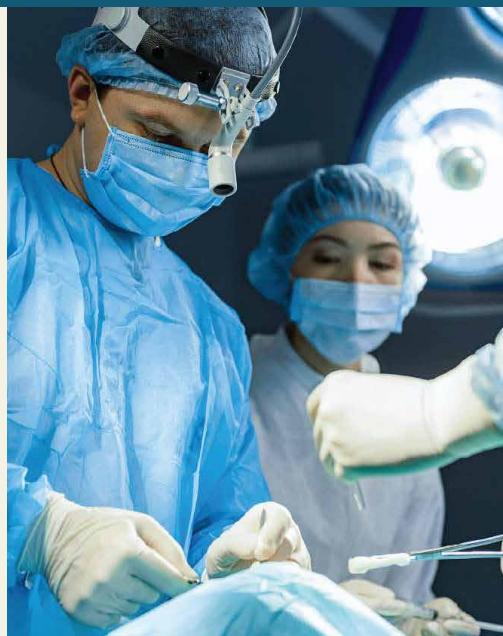
Kelet in ej ñe rej jolok kitini eo ejoreen im likit juon kitini kääł ilo ānbwinnūm. Ñe kelet eo am in, tiim in kitini transplant eo enaaj etale im kalikkar elañe ekkar bwe kwōn pād ilo list in arnej ro im rej kōttar kitini kääł.

Ewōr ruo kilen bwe kwōn maroñ bōk kitini kääł:

- jen kain en ej mour wōt im emōnōnō in lewaj juōn iaan kitini kan an,
- ak jen ānbwinnin kain en emōj aer jako im raar kōmelim an hospital kōjermal kitini ko aer. Ekkā an rinaninmej in kitini kottar kōtaan ruo ñan jiljilim-juōn iiō bwe ren maroñ teru.



Ālikin am transplant ak mūjmūj, kitini kääł eo enej pinej jenkwan im kōmmani jermal ko an kitini mōr eo. Rinañinmej eo ej aikuj daak uno aolep raan in mour en an ñan kejbaroke kitini eo ekääł.



CONSERVATIVE MEDICAL CARE

Kelet in ej ñan ro im rejjab kōnaan kōmadmōd kitini ko aer im kaetoklok aer mour. Conservative Medical Care ej jipañ kadiklok metak im eñtaan ko rej walok jen nañinmej in ESKD. Eban emman lok kitini kein an arnej ro rej bok kelet in, ak renej jorrāan lak wōt.



KENONO KŌN KELET KO AM ÑAN KŌMADMŌD NAÑINMEJ IN KITINI

Kemejmej bwe melele kein rekadu im rej kwalok wōt kelet ko ñan kōmadmōd ñaninmej in kitini. Kajojo iaan kelet kein emōj tipdiki melele ko aer im eaurok bwe jen lukkun etali. Mekarta ñe aolepen kelet kein remman ñan pinej jenkwān jermal ko an kitini, juon iaer emaroñ ekkar lok ñan kwe jen jet.

Eaurōk bwe kwōn kenono kōn kelet kein am ippān baamle im ro repaake eok. Bar kenaan ippān takto eo am kōn “advance directive”. Melelele in ke kwōj komman kadede am melim im kalimūr bwe elañe enaaj wor jirilok im kwōjjab maroñ kwalok ainikiem im kalikkar kelet ko am.

E menin aurōk bwe kwōn kemejmej ke ewōr arnej remaroñ kōmelele ki kelet kein am. Taktō in kitini eo am im būrokraam ko einwōt Mālama Kidney Center remaroñ kōmman aer ien in tipdiki aolep melele kein. Enej pidodo am kōmmane kelet eo am elañe kwolukun melele im jelā ta ekkar ñan mour eo am.

COMMUNITY IM PARTNER REIN REKAR IPPĀN DOON AK KOBA MAROŃ IM BOKTOK MELELE KEIN:

Melele kein ikūjeen CKD rekar ejaak bwe ren maroŃ bōk loŃtak im kitbuuj aolep melele ko ikūjeen CKD. Kamoolol ñan rein raar maroŃ volunteeer im letok melele, kein jipaŃ, jāān in jipaŃ ñan kōmanman lak menkein ñan aolep community. Juōn kamoolol ejenolok ñan super volunteeer, Julia Takata, kōn kijejeto ko am.

